

TYCHY

DOBRE MIEJSCE



dla mieszkańców

Wystawa urządzeń grzewczych

Urząd Miasta Tychy wraz z Operatorem IV etapu Programu Ograniczenia Niskiej Emisji dla Miasta Tychy, firmą EKOSCAN Innowacja i Rozwój Sp. z o.o., serdecznie zaprasza mieszkańców na wystawę urządzeń grzewczych (kotłów automatycznych V klasy, kotłów gazowych) oraz technologii dociepleniowych.

Wystawa odbędzie się w sobotę, 11 maja w godz. 10-13 na placu „pod Żyrafą” w Parku Miejskim przy ul. Edukacji. Głównym celem wystawy będzie przedstawienie osobom zainteresowanym oraz biorącym udział w Programie, budowy i zasad działania ekologicznych kotłów oraz zaprezentowanie materiałów termoizolacyjnych budynków. Wystawa ma za zadanie zwiększyć świadomość mieszkańców w zakresie konieczności dbania o środowisko naturalne poprzez ograniczenie emisji szkodliwych substancji do powietrza atmosferycznego.

Wyjątkowo w tym dniu Punkt Obsługi Klienta PONE zlokalizowany przy ul. Barona 30, będzie uruchomiony na placu „pod Żyrafą”. W POK PONE mieszkańcy będą mogli uzyskać wszelkie informacje dotyczące Programu Ograniczenia Niskiej Emisji dla miasta Tychy. **WW**



dla kultury

Zagrają dla Tych

Ruszyła kolejna edycja cyklu „Dla Tych Zagrają – Nowa Fala Tyskich Brzmień”. Nagrodą w konkursie, mającym na celu integrację środowiska muzycznego i popularyzację jego dorobku, będzie występ podczas Święta Miasta Tychy w ostatni weekend czerwca.

Zachęcamy miejscowe kapele do wzięcia udziału w konkursie, dającym szansę pokazania się szerszej publiczności. Termin nadsyłania zgłoszeń do organizatora – Miejskiego Centrum Kultury – mija 10 maja o godz. 12. Regulamin oraz karta zgłoszenia dostępne są na stronie www.kultura.tychy.pl. **WW**

15 lat w Unii Europejskiej

Na apel Związku Miast Polskich, by w sposób godny i uroczysty uczcić 15. rocznicę wejścia Polski w skład państw członkowskich Unii Europejskiej, odpowiedziały także Tychy, które organizują 1 maja jubileuszowe atrakcje.

Tyskie obchody rozpoczną się w najbliższą środę w samo południe. Punktualnie o godz. 12 zebrani na placu Baczyńskiego mieszkańcy miasta odśpiewają „Ode do radości”, czyli oficjalny hymn Unii Europejskiej, wspólnie z katowickim Chórem Uniwersytetu Ekonomicznego. Organizatorzy przygotowują dla tyszan specjalne karty z tekstem tej pieśni, ale dla tych, którzy chcieliby przypomnieć go sobie wcześniej i przed środą trochę poćwiczyć – publikujemy słowa „Ody do radości” poniżej.

Plac Baczyńskiego będzie także areną innych atrakcji tego dnia. Tam do godz. 15 dla dzieci prowadzone będą warsztaty z animatorami i wspólne malowanie tyskich obiektów na specjalnej ścianie. Chętni będą mogli sobie zrobić zdjęcie w udostępnionej dla wszystkich fotobudce, zaś szcudlarze będą częstowali uczestników święta flagami i balonami napętnionymi helem.

Ważną częścią jubileuszu jest też specjalna plenerowa wystawa fotograficzna, dokumentująca przemiany, jakie w kraju i w naszym mieście spowodowało uczestnictwo Polski w UE. Ekspo-



Jedno ze zdjęć, które znalazło się na plenerowej wystawie na pl. Baczyńskiego.

zycja, zorganizowana przy współudziale Tyskiego Towarzystwa Fotograficznego, powstała w oparciu o zdjęcia nadesłane przez mieszkańców.

O godz. 16 obchody przeniosą się do kościoła pw. św. Marii Magdaleny, gdzie odbędzie się dwugodzinny koncert. Tyszanie będą mieli okazję usłyszeć „Wielką Mszę h-moll” Jana Sebastiana Bacha – kompozycję uważaną

za jedno z najwybitniejszych dzieł muzyki religijnej. Wśród stuosobowego grona wykonawców znajdą się Chór Uniwersytetu Ekonomicznego w Katowicach, Chór Muzycznych Spotkań w Loarze oraz Gliwicka Orkiestra Kameralna.

Wszystkich tyszan na środowe obchody 15-lecia Polski serdecznie zaprasza prezydent Tychów Andrzej Dziuba. **WW**

ODA DO RADOŚCI

Tekst: Fryderyk Schiller, tłumaczenie polskie: Konstanty Ildefons Gałczyński

O, radości, iskro bogów,
kwiecie Elizejskich Pól,
święta, na twym świętym progu
staje nasz natchniony chór.
Jasność twoja wszystko zaćmi,
złączy, co rozdzielił los.
Wszyscy ludzie będą braćmi
tam, gdzie twój przemówi głos.

Patrz, patrz, wielkie słońce światem
biegnie, syjąc złote skry.
Jak zwycięzca i bohater
biegnij, bracie tak i ty.
Radość tryska z piersi Ziemi,
radość pije cały świat.
Dziś wchodzimy, wступujemy
na radości złoty ślad.

Ona w sercu, w zbożu, w śpiewie,
ona w splecie ludzkich rąk.
Z niej najlichszy robak czerpie,
w niej największy nieba krąg.
Wstańcie ludzie, wstańcie wszędzie,
ja nowinę niosę wam.
Na gwiazdzistym firmamencie
bliska radość btyszczy nam.

dla mieszkańców

Msza i kwiaty pod pomnikami

Miejskie Centrum Kultury jest organizatorem miejskich obchodów Święta Konstytucji 3 Maja. W najbliższy piątek spotkamy się, aby wspólnie świętować 228. rocznicę uchwalenia dokumentu, będącego jedną z cenniejszych kart historii Polski. Jednocześnie piątkowa data jest 98. rocznicą wybuchu III Postania Śląskiego.

3-majowe uroczystości rozpoczną się o godz. 12 mszą św. w intencji Ojczyzny, która odprawiona zostanie tradycyjnie w kościele pw. św. Marii Magdaleny, w której udział

wzją m.in. przedstawiciele władz miasta, parlamentarzyści, samorządowcy, wojsko, służby mundurowe, reprezentanci organizacji i stowarzyszeń oraz mieszkańcy Tychów.

Po mszy uczestnicy obchodów przejdą wraz z orkiestrą dętą kop. „Piast” pod Pomnik Powstańca na pl. Wolności, gdzie zostaną złożone wiązanki kwiatów.

Podobne uroczystości rocznicowe, połączone ze składaniem kwiatów odbędą się o godz. 15 pod obeliskiem poświęconym poległym powstańcom śląskim przy ul. Katowickiej w dzielnicy Czutów. **WW**

